

## ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

### 766 (XXX). Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясениями в Чили

*Экономический и Социальный Совет,*

рассмотрев доклад Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки о работе его третьей чрезвычайной сессии,<sup>79</sup> созданной для рассмотрения вопроса о способах организовать международное сотрудничество в пользу Чили в результате постигшего эту страну серьезного бедствия, от которого пострадало свыше одной трети ее территории и населения,

1. выражает свое глубокое сожаление по поводу последствий этого чрезвычайно серьезного бедствия в Чили;

2. с удовлетворением отмечает помощь, оказанную Чили государствами-членами Организации Объединенных Наций и другими странами, а также помощь, организованную Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Латинской Америки, главами специализированных учреждений, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Организацией американских государств и другими межправительственными и неправительственными организациями, а также частными лицами и фондами, и выражает надежду, что эта помощь будет расширена;

3. отмечает, что чилийским правительством была выработана чрезвычайная программа технической помощи для реконструкции и экономического развития Чили, которой на период 1960—1962 годов предусматривается общая сумма в 2,2 млн. долларов;<sup>80</sup>

4. просит Генерального Секретаря и руководителей специализированных учреждений при принятии ими, в пределах их ресурсов и возможностей, решений об услугах, которые надлежит предоставлять государствам-членам Организации, не упускать из виду срочные потребности Чили;

5. предлагает Директору-распорядителю Специального фонда благожелательно рассмотреть всякий относящийся к стадии, предшествующей капиталовложению, проект, который будет представлен Чили в связи с работой по реконструкции и который может быть осуществлен Фондом;

6. рекомендует Комитету технической помощи, Бюро технической помощи и Председателю-администратору Бюро принять во внимание особые потребности Чили в технической помощи в 1960—1962 годах, указанные в пункте 3 выше, и сделать все от них зависящее для удовлетворения этих потребностей без сокращения охвата программ, которые предполагается проводить в указанные годы в других странах;

7. выражает надежду, что правительства стран, участвующих в проведении Расширенной програм-

мы технической помощи, примут во внимание особые нужды Чили, равно как и другие чрезвычайные потребности и обычные требования, связанные с проведением программы, путем дополнительных взносов на Специальный счет, поскольку существующие ресурсы не достаточны для удовлетворения этих потребностей.

1116-е пленарное заседание,  
8 июля 1960 года

### 767 (XXX). Международное сотрудничество в области сейсмологических изысканий

*Экономический и Социальный Совет,*

выражая вновь беспокойство, проявленное им в его резолюциях 254 (IX) от 13 августа 1949 г., 746 (XXIX) от 6 апреля 1960 г. и 766 (XXX) от 6 июля 1960 г. по поводу больших человеческих жертв и крупных материальных убытков, вызываемых землетрясениями и сейсмическими морскими волнами,

учитывая отрицательное влияние такого рода бедствий на социально-экономическую жизнь населения пострадавших районов,

полагая, что прогресс в области сейсмологических исследований и его систематическое применение, включая надлежащее использование национальных и международных служб предостережения от землетрясений и сейсмических морских волн, может сократить разрушения, вызываемые этими явлениями,

будучи убежден также в срочной необходимости поощрять международное сотрудничество для того, чтобы обеспечить населению земного шара достаточную защиту от такого рода бедствий,

выражая надежду на то, что для удовлетворения этих потребностей Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие заинтересованные международные организации ускорят научно-исследовательскую работу и проведение оперативных мер по сейсмологическим и другим относящимся к делу аспектам этой проблемы,

1. предлагает Генеральному Секретарю заручиться сотрудничеством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной метеорологической организации и других заинтересованных специализированных учреждений в проведении тщательного и всестороннего исследования способов и средств сведения к минимуму разрушений, вызываемых землетрясениями и сейсмическими морскими волнами, включая развитие и координацию сейсмологических наблюдений и изысканий и систем предостережения от сейсмических морских волн, а также составление сейсмологических карт и усовершенствование материального планирования и технологии жилищного и прочего строительства в районах, особенно подверженных таким бедствиям, и представить доклад

<sup>79</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 4А (E/3402).

<sup>80</sup> E/CN.12/AC.46/2, приложение 1.

по этому вопросу Совету на его тридцать четвертой сессии;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю и заинтересованным специализированным учреждениям оказывать для этой цели помощь правительствам, которые этого попросят, всеми средствами, находящимися в их распоряжении.

*1116-е пленарное заседание,  
8 июля 1960 года*

**774 (XXX). Заявление Кувейта о приеме его в члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры**

*Экономический и Социальный Совет,  
рассмотрев* заявление о приеме Кувейта в члены Организации Объединенных Наций по вопросам

образования, науки и культуры,<sup>81</sup> переданное этой Организацией Совету в соответствии со статьей II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

*постановляет* сообщить Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, что он не имеет возражений против приема Кувейта в члены этой организации.

*1129-е пленарное заседание,  
25 июля 1960 года*

<sup>81</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня документ E/3363/Add.2.*

## **ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ**

**Создание Комитета полного состава по вопросам, касающимся Специального фонда и Расширенной программы технической помощи**

На своем 1112-м заседании, состоявшемся 5 июля 1960 г., Совет решил создать Комитет полного состава для рассмотрения вопросов, касающихся Специального фонда и Расширенной программы технической помощи, как то было предусмотрено резолюцией 692 С (XXVI) Совета от 31 июля 1958 года.

**Создание комитета по рассмотрению кандидатур, выдвинутых для заполнения вакансии в Постоянном центральном комитете по опиуму**

На своем 1112-м заседании, состоявшемся 5 июля 1960 г., Совет решил создать комитет в составе представителей Афганистана, Болгарии, Бразилии, Дании и Новой Зеландии для оказания ему содействия в рассмотрении кандидатур, выдвинутых для заполнения вакансии, открывающейся в Постоянном центральном комитете по опиуму.

**Выборы одного члена в Постоянный центральный комитет по опиуму**

На своем 1131-м заседании, состоявшемся 26 июля 1960 г., Совет избрал г-на Е. С. Кришнамурти (Индия) членом Постоянного центрального комитета по опиуму для заполнения вакансии, открывшейся вследствие ухода в отставку г-на Ибрагима Эль-Терсарви (Египет). Срок полномочий г-на Кришнамурти истекает 2 марта 1963 года.

**Срок полномочий шести членов Комитета по промышленному развитию, которые не являются членами Экономического и Социального Совета**

На своем 1132-м заседании, состоявшемся 3 августа 1960 г., Совет постановил, что срок полномочий шести членов Комитета промышленного развития, которые не являются членами Экономического и Социального Совета, должен исчисляться с 1 января 1961 года.

**Изучение вопросов, касающихся Специального фонда и Расширенной программы технической помощи**

На своем 1132-м заседании, состоявшемся 3 августа 1960 г., Совет утвердил рекомендацию Комитета по вопросам, касающимся Специального фонда и Расширенной программы технической помощи,<sup>82</sup> просить Директора-распорядителя Специального фонда и Председателя-администратора Бюро технической помощи приступить к совместному исследованию вопросов, касающихся обеих программ, с тем, чтобы Совет мог рассмотреть результаты этого исследования на своей тридцать второй сессии вместе с замечаниями, если таковые будут высказаны, Комитета технической помощи и Совета управляющих Специального фонда.

**Дата весенней сессии Совета**

На своем 1132-м заседании, состоявшемся 3 августа 1960 г., Совет постановил рассмотреть на своей возобновленной тридцатой сессии вопрос о приближении на один месяц даты своей ежегодной весенней сессии во все последующие годы после сессии 1961 года.

<sup>82</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Приложения, пункты 5 и 6 повестки дня, документ E/3418.*